

MAVILÁG

Előfizetési és hirdetésárak:
Strada Mihail (n. Mihail-
uza 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lei,
három hónapra 300 lei, negyedévre 150
lei, egy hónapra 50 lei. Hirdetési
árak: az ártalnak kétszerese.
Hirdetéseket külön tartja szerint.
Hirdetési árak: egy sor 2 lei,
hirdetéseket külön... 4 lei.
Kéziratokat nem adnak vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Jóváhagyták a Marmorosch Blank kényszeregyezségét

(Bukarest.) A Banca Marmorosch, Blank & Co. kényszeregyezségi kérelmének tárgyalását tegnap folytatta az ilfovi törvényszék. A kényszeregyezséget elvben elfogadták és az

érdemleges tárgyalást az ügyben december 21-ére tűzték ki. Tegnap megválasztották a hitelezői bizottságot is. Ennek a választásnak pikáns eseménye is volt. A Banca

Nacionala nem tudta bebizonyítani, hogy a privilegizált hitelezőkhöz tartozik és így képviselőjét, — habár ez akarta, — nem választották be a hitelezői bizottságba.

Ujabb hadosztályokkal erősítik meg a Mandzsuriában harcoló japán csapatokat

Port-Arthur megint szerepet kap — Az orosz diplomácia Mongoliát is háborúra tüzeli — **A Jancsekiang folyón több ágyunaszád áll készen a háboruba való beavatkozásra**

A keleti hadszíntéren minden népszövetségi jegyzékváltás ellenére is a helyzet nemcsak komoly, hanem

a békére tekintettel végzetes irányba kezd eltolódni.

Amíg egyfelől az amerikai hadiflotta teljes készültséggel a kínai vizek felé tart és a Jancsekiang torkolatánál ágyunaszádok állanak készen bevonulásra, ugyanakkor

ugy a kínai, valamint a japán haderők újabb csapatokkal való felfrissítése folyamatban van.

A japánok által megszállva tartott mandzsuriai részek főparancsnoka a tokiói hadügyminisztert arra sürgeti, hogy

Koreából minden nélkülözhető katonát, Japánból pedig három hadosztályt vezényeljen Mandzsuriába. A japán császár a hadügyminiszter referátuma alapján utasította a vezérkari főnököt, hogy egy vegyes dandárt azonnal Mandzsuriába küldjön.

A fenyegető helyzetre és a Nonni folyó melletti japán hadi kudarca tekintettel, a japánok megerősítik Port-Arthurt és Kure kikötőből négy nagy japán cirkálót indítottak a történelmi nevezetességű erődítmény kikötőjébe.

A háborús hangulat Japánban teljesen kiéleződött. A tokiói lapok izgatott tónusban tárgyalják a Népszövetségnek a keleti háború ügyében tanúsított magatartását és elkeseredett hangon, nyíltan megvádolják a Népszövetséget azzal, hogy kínai párti politikát folytat a

japán érdekek rovására.

Moszkva hangulata ideges és bármennyire is leplezni igyekszik azt a látszatot, hogy közvetlenül nem akar beleegyezni a japán-kínai konfliktusba, most már bizonyossá vált, hogy orosz tisztek vezetik a kínai katonai egységeket.

és szovjet katonákkal erősíti meg a harcban álló kínai csapatokat.

Az orosz fővárosban nyílt titok az, hogy Kalinin, Vorosilov és Karkan népbiztosok már napok óta tárgyalnak a mongol köztársaság

elnökével. A megbeszélések a jelentések szerint arra vonatkoznak, hogy

Mongoliát aktív hadiszerelésre bírják a japánok ellen.

Az amerikai kormány az érdekelt államok diplomáciáinak a hadiflotta kínai vizekre való vezénylését azzal magyarázza, hogy intenciója a távolkeleti háború eshetőségét kiküszöbölni.

Ezzel szemben a haditények most már megdönthetetlenül igazolják, hogy a japán-kínai konfliktus nyílt háborúvá fejlődik.

Monarkista összeesküvés Spanyolországban

(London.) Az Evenings News madridi távirata szerint monarkista összeesküvés gyanúja miatt letartóztatták Antonio Primo de Riverát, az elhunyt diktátor fiát, továbbá Rosado ezredet és a madridi ka-

todrális priorját. Az összeesküvésben részes több más magasrangú tiszt is, akiket hónapokkal ezelőtt a köztársasági kormány az Azanarrendelettel nyugalományba tett.

Egy jogi meghatározás áldozatai László Akos és Schreiber Andor

(Kolozsvár.) László Akos és Schreiber Andor szabadsághelyezési ügyét tegnap kezdte tárgyalni a kolozsvári törvényszék vádtanácsa. A vádtanács hosszú tanácskozás után sem tudott dönteni az ügyben és ezért a mai napra halasztotta

az ügy további tárgyalását.

A helyzet ugyanis az, hogy ugy László Akos, mint Schreiber Andor teljesen ártatlanok az ellenük felhozott vádban, hogy gróf Horváth-Tholdy nevére három 40 ezer lejes váltót hamisítottak. Tény az, hogy

a váltót ők irták alá, azonban erre felhatalmazásuk volt a gróftól. Letartóztatásuk oka, egy a gróf által a vizsgálóbíró kérdésére helytelenül adott válasz. Ugyanis Pastia vizsgálóbíró a következőket kérdezte:

— Az ön aláírása szerepel ezen a váltókon?

— Nem, — felelte a gróf, aki nem tud jól románul — de vállalom azokat.

Ez a kijelentés elég ok volt a letartóztatáshoz.

Ugyanis a váltótörvény értelmében egy váltónak más személy által történt aláírása hamisításnak számít még az esetben is, ha az aláírt személy vállalja a váltót.

A gróf, aki nem volt tisztában a kifejezésekkel és azok jelentőségével és aki rosszul tud románul is, tévesen nem azt mondotta, hogy a váltókat az ő felhatalmazására irták alá, hanem csak annyit mondott, hogy vállalja a váltókat.

Amikor megtudta gróf Horváth-Tholdy, hogy micsoda bajt okozott helytelen válaszával, ügyvédje, dr. Öváry Elemér útján nyilatkozatot küldött Pastia vizsgálóbírónak, amelyben korrigálja kijelentését és állítja, hogy László Akos és Schreiber Andor az ő felhatalmazására irták alá a kérdéses váltókat, amelyek egy olyan üzem váltói voltak, amelyben ő társa volt László Akosnak. A vádtanács e kérdés körül vitatkozik és valószínűnek látszik, hogy a gróf korrigált vallomása elegendő lesz ahhoz, hogy László Akos és Schreiber Andort szabadságra helyezze, miután ők a váltókat jóhiszeműen és jogosan irták alá és most csak egy jogi kifejezés áldozataiként kerültek fogházba.

Javulás állt be Ófelsége állapotában

(Bukarest.) II. Károly király állapotában javulás állott be. A király az elmúlt éjszakát jól töltötte és nyugodtan aludt. A reggel kiadott orvosi jelentés szerint az uralkodó láza 36,9, érverése 84.

A király még két napig nem hagyja el a szobáját. Ófelsége szombatán Bukarestbe érkezik és vasárnap résztvesz a partamenti ülészak megnyitásban.

Meghalt

**Friedrich Bartels, a porosz
tartománygyűlés szocialista
elnöke**

(Berlin.) Friedrich Bartels, a porosz tartománygyűlés szociáldemokratapárti elnöke műtét után beállott komplikációk következtében 60 éves korában meghalt.

Celepleztek egy fiatalkorukból álló befőtársaságot

(Torda.) A tordai rendőrség hosszú nyomozás után letartóztatott egy fiatalkorukból álló háromtagú befőtársaságot, amely a nyár és ősz folyamán Tordán befőtársaságok egész sorozatát követte el. A beismerésben levő fiatalkorú befőtörőket a rendőrség kihallgatás után átadta az ügyészségnek.

Egy tordai asszony öngyilkossága a nyomor miatt

(Torda.) Ambrus Eliz, tordai 31 éves napszámosasszony, egy kis gyermek anyja, öngyilkosságot követett el. Lakásán marólugot ivott. A súlyos állapotban levő asszonyt be szállították a kórházba, ahol a gyorsan alkalmazott orvosi segítség megmentette őt az életnek. Az élet-untags oka: a nagy nyomor.

Módosítják a választójogi törvényt

Az npoca szerint a belügyminiszter elhatározta a választói jog reformját és a módosító javaslatához szükséges adatok összegyűjtését már el is rendelte.

Időjárás

(Budapest.) A meteorológiai intézet időjárásprognóza szerint időközönkénti derülés, futó esők s egyelőre még enyhe időjárás várható.

Tekéző sport. Nagy esemény zajlott le tegnap a Gábor-féle versenypályán. Két erős rivális: a Matador és a Germania tekéző csapatok, amelyek hónapok óta kétségbeesetten egymásközt a játkudást, mérkőztek egymással. A Matador és Germania 10—10 válogatott versenyzővel állt fel és a Germania kezd, 27 turnusra a Matador 43 ponttal felel és a vezetést tartja. Féldő: Germania 96 pont. Matador 131 pont. Második féldőben a Germania játékosai szépen dolgoznak és 44 turnusokat csináltak, de a Matador dacára, hogy nehéz állásokat kapott, tartja magát és a végén nyer. Eredmény: Germania 218, Matador: 247 pont, 29 pont a Matadorok javára. Az izgalmas versenyen részt vettek a Matador összes tagjai, Presenszky a Palma, Pikéthy a Hercules, Szilassy bajnok a Turul, Diószeghi a Bástya elnökei. Szappanos, Drohobeczky, Sebestyén, szövetségi tagok. Boros szöv. főtitkár és mások, akik élvezettel nézték a szép küzdelem minden fázisát. A verseny után a Matador csapata rendes játékot játszott a Germaniával és eldöntetlenre végeztek. A Matadorok legjobb emberei Ticzián és Gristea voltak. Móricz szövetségi elnök és Málnassy Germania tag személyes küzdelme, ez alkalommal eldöntetlen maradt.

Az ezüstpénz bevezetéséről tanácskoznak

A pénzügyminisztérium tanulmányozza annak a lehetőségét, hogy Romániában ezüstpénzt helyezzenek forgalomba. A 100 lejes papírbankjegyeket bevonnák és

3—4 milliárd értékben 10 és 50 lejes ezüstpénzt helyeznek forgalomba. A terv megvalósítására vonatkozólag rövidesen megkezdődnek a tanácskozások.

Szombaton hirdetik ítéletet a Vay-panama ügyében

(Budapest.) A Vay-féle nagyarányú építkezési panama-per tárgyalásán Vay Kázmér miniszteri tanácsos védője befejezte védőbeszédét. Utána a vádlottak beszéltek az utolsó szó jogán. Czillér azt hangoztatta a bíróság előtt, hogy rossz munkát nem végzett és becselenséget nem követett el.

Littke csatlakozott védője kérelméhez, Plauschek felmentését kérte. Az elnöklő Szemák tanácselnök Halasyhoz és Vayhoz nem intézett kérdést, mert a védők már előzőleg bejelentették, hogy Halasy és Vay nem fognak élni az utolsó szó jogával. Ítélethirdetés Szombaton délelőtt lesz.

Szent Antal és Magyar Szent Erzsébet jubileumi hete

A mai rettenetes válságban, amikor megbénult az agy és elszorult a szív, idejében jön a katolikus egyház tisztafényű nemes tevékenysége, hogy az emlékezés és a szeretet hevével visszaadja a hitet és a bizalmat. Vasárnap katolikus szent hét kezdődik Szent Antal és Szent Erzsébet emlékére. Szociális tevékenységük hétszáz éves múltból világít a mai romlott időkbe és buzdít követésre. Szent Antal az előkelő olasz nemesi család fia nagy vagyonát a szegények között szétosztotta, Szent Erzsébet pedig, II. Endre magyar király leánya a testi és lelki szegények csodálatos istapolója volt, aki koldusszegényen

halt meg.

A jubileumi ünnepségek első napján, november 15-én 9 órakor Hirschler József prelátus-plébános tart főpapi misét a Ferenc-rendi templomban. Szentbeszédet mond P. Böle Kornél domonkosrendi atya, a jubileumi hét ünnepi szónoka. Dél-előtti 11 órakor szentelik fel a Katolikus Kört, este 6 kor ismét szentbeszéd a Ferenc-rendi templomban és 9 órakor pedig a Szent Ferenc rendiek Erzsébet-énekkara zenekari kísérettel előadja Liszt: Szent Erzsébet oratóriumát. Az ünnepi hét többi napjainak programját annakidején naponként közölni fogjuk.

A „Torockói menyasszony” budapesti irigyeiről beszél Indig Ottó a New-York-kávéházban

Indig Ottó, a „Torockói menyasszony” Budapestben arrivált szerzője hazaérkezett Kolozsvárra, sőt: a Newyork-kávéház törzsasztalához. Minden nagyképeség nélkül, teljesen szabadon, őszintén beszél elményeiről, mintha csak belső énjében mi sem történt volna.

— Rettenetes izgalmon mentem keresztül — mondja. Hatszor dolgoztam át a darab egyes jeleneteit. Heltal Jeno dírigált.

A darab főpróbáján már eldőlt a sorsom. A budapesti társadalom színe-java eljött a szép menyasszony eljegyzésére. Es tetszett nekik, jobban, mint reméltem.

Hunyady Sándor „Pusztai szél” című darabjának a premierjét a Vígsház igazgatója ugyanerre a napra tűzte ki. Lehet, hogy éppen azért, hogy ellensúlyozza sikerünket. Pesten hamar jelentkeznek az intrikusok, például Jónévi írók sokáig azon erőlködtek, hogy engem

Hunyadyval összeveszítsenek. De mi Sándorral nagyon jól tudtuk ezt és jól neveltünk a sokszor groteszk erőlködéseken.

A mi pesti sikerünket elsősorban abban látom, hogy a mi írásaink morális értelemben fölülte állanak az utóbbi időkben előadott színpadi termékeknek. Alakjaink úgy beszélnek és mozognak, ahogyan a napi élet élénk vetette őket, minden brutális kiélezés nélkül.

A publikumnak ma már nem kell irredenta, nem kellene nehéz, folytonos mélységek. Egy-egy kép, létkető cselekmény az életből, amelyen sirni vagy nevetni lehet.

A „Torockói menyasszony” feltázak mellett halad az ötvenedik előadás felé. Menjen. En otthagytam pesti irigyeimet, akik között nem tudok felmelegedni. Itthon, a barátaim, azok, ha irigyek is, kedvesek, aztán... nem is érzem, ha belém harapnak.

Belehalt tüszös mandulagyulladásban Madarassy Beck Tessza bárónő

(Budapest.) Madarassy Beck Tessza bárónő tüszös mandulagyulladás után kapott vérmérgezésben 26 éves korában meghalt.

Ma délután fizetik a nyugdíjakat

(Kolozsvár.) A pénzügyigazgatóság értesítése szerint ma délután három órakor kezdik meg a hátralekös nyugdíjak kifizetését. Miután azonban csak bezárólag az augusztus hóig esedékes nyugdíjakat fizeti ki a pénzügyigazgatóság, ezuttal figyelmezteti a nyugdíjasokat, hogy a szeptemberi, októberi és novemberi nyugdíjakért ne menjenek, mert azt nem fizetik, miután arra kiutalás még nem érkezett.

Dávid Ferenc emlékünnepe. A Dávid Ferenc egyesület november 15-én, vasárnap d. u. 5 órakor az unitárius kollégium dísztermében műsoros Dávid Ferenc emlékünnepelejt rendez. Beléptidj nincs. Mindenkit szívesen látnak.

Elhalmozták szeretetadományokkal Molnárt, aki nyomorban van és ötödik gyermekét szülte meg. A napokban a jószívű közönséget kértük, hogy adományával segítse Molnárt Pató Jolánt, aki a legnagyobb nyomorban szenved és ötödik gyermekét szülte meg. A közönség köréből sokan sikerrel segítettek a szerencsétlen nőn. A többiek között babakelengyét adott A. L. né és Draghiciu rendőrigazgató neje, dr. V. né fehérműtű küldött, N. N. 60 lejt adományozott. S. B. munkanélküli főpincér neje 77 lej. Az ajándékokat rendelkezési helyére juttattuk és továbbra is kérjük a jószívű emberek segítségét.

Milyen betegségeket gyógyít a Brázay sóborszesz? Az idő tagadhatatlanul ősziesre fordult. Egyik percben szép napsütéses, de már a következő órában végigszágul az északi szél. Az utcán járkelők borzongva huzak összebb magukat a ruhát. Fel-nőtt és gyermek menekül a hideg őszi eső elől és legtöbbször már csak otthon konstatálják bosszusan: fáj a fogam, fáj a fejem, a lábam, náthát kaptam stb. stb. Ez volna a kisebb baj. A nagyobb baj az, ha ilyenkor nincsen kéznél egy üveg Brázay-féle sóborszesz, vagy Mentholin. Egyszeri bedörzsölés ezen kitűnő szer egyikével és szinte percek alatt érezzük, hogy mulik a fogfájás, a fejfájás, enyhül a nátha. Ennek a csodás hatásnak köszönheti hírnevét az évtizedek óta közzismert „Brázay”, mely ma már ugyiszlóvan házi gyógyszer és amelynek egyetlen háztartásból sem szabad hiányozni.

Betétesek vigasza a jó könyv, potom áron a Lepage-antikvárium-ban Kolozsvár. Kérjen jegyzéket.

Corsó filmszínház	Edison	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier! A bécsi vig asszonyok Világsikert ért operettfilm Fősz.: Willy Forst, Irene Bitinger, Lee Pirry, Paul Hörbiger Előjáték: Journal és Micki Maus	2 hangos filmremek 24 felvonás I. Viharexpress Dráma 12 felvonásban Fősz.: Lon Chaney, Phyllis Haver, James Murray II. Vége a dálnak Fősz.: Willy Forst, Liane Haid és Verebes Ernő	2 szenz. egyszerre 24 felvonás 1 hangos, 1 néma film I. Evangeline Hatalmas éneklő filmremek 10 felvon. Fősz.: Dolores del Rio, Roland Raw, Alex B. Francisc, Donald Reed II. Mindent egy szeretett férfiert Színmű 10 felvonásban Fősz.: Mondine Day, Rene Forbet	Premier Grock világhírű filmje — Német beszélőfilm Fősz. Liane Haid, Harry Hardt Előjáték: Journal és Burleszk

Legolcsóbban, szépen és megbízhatóan Árpád-ut 20.
Kolozsváron Szilágyi fest, tisztít! Forduló-u. 1.
 Galamb-u. 23.

A Mai Világ

a romániai magyarság első demokratikus lapja öt évvel ezelőtt jelent meg Kolozsváron azzal a programmal, hogy az itt élő magyarság számára a politikai, gazdasági, kulturális és szociális élet minden területéről pontos és megbízható információt nyújtson és szócsöve, védője, bátor harcosa legyen a magyar társadalomnak.

A magyar olvasóközönség korán felismerte a *Mai Világ*-nak ezt a jelentős szerepét és épen ezért már kezdettől fogva legkedveltebb, legolvasottabb lapjává tette a *Mai Világot*.

Öt év alatt a *Mai Világ* vezető organumává lett az itteni magyarságnak. Naponta tízezer példányban jelenik meg és minden számában a magyar érdekek védelmében becsületesen teljesíti kötelességét.

Ez év karácsony napján, a Mai Világ, megjelenésének öt éves évfordulóján, huszezer példányban megjelenő jubileumi számot adunk ki és ezt a jubileumi számot megelőzőleg 8 propaganda-számot, minden alkalommal tizenkétezer példányban.

A propagandaszámunk mindegyike egyes szakmai érdekelt-ség szolgáltatásban fog állni, a termelők, az iparosok, a kereskedők és a fogyasztó érdekcsoportok figyelembevételével.

Ezen lapszámok a szakmák helyzetét, a szakmai közterheket és a szakmák összes sérelmeit fogják ismertetni, mondhatnók, hogy az utolsó évek egész gazdasági horoszkópját fogják nyújtani.

Ezekben a számokban adjuk a szakmai cégek leírásait és hirdetményeit is.

A propaganda lapok és a szakmai csoportosítás az alanti beosztás szerint történik:

November 29-én: Vas- és fémipar, vaskereskedelem, órák, aranyművesek, fémcsiszolók, karosszéria készítő, autósakma, bádigosok, szerelők, kályhások stb.

December 3-án: Faipar és kereskedelem, bútorkereskedők, játékaruk, asztalosok, ácsok, hordókészítők, faesztalgályosok és rokonszakmák.

December 6: Bőripar és kereskedelem, cipészek, csizmadia, szijgyártók, bőröndösök, timárok, továbbá ez a lapszám öleli fel az élőállatkereskedelmet és exportot, valamint a húsfeldolgozóipar egész komplexumát, ugyszintén a nyersternyke-kereskedelmet és a szücsipart.

December 10: A vegyészeti, szesz és élelmezési ipar és mezőgazdaság, vendéglők, kávéházak, szórakozóhelyek, továbbá fűszer és gyarmatár, cukorkakereskedelem. Ebben a számban ismertetjük Erdély legjelesebb vegytisztítóüzemeit, dohányárudait, kertészeteit az ország egész mezőgazdaságát.

December 13: Textil és ruházatiipar és kereskedelem, valamint a divat. Ebben a számban ismertetjük a legjobb férfi és női divatszalonokat, valamint a fodrászok, fürdők és a közlekedés, autóbuszvállalatok, taxik, fuvarosok helyzetét.

December 17: Malom, sütő- és cukrászipar.

December 20: Az értelmiségi osztályok helyzetét ismerteti, kapcsolatban a mai vállalkozásokkal és a legujabb árlejtések ismertetésével. Ebben a számban foglalkozunk általánosságban az építéssiparral, a gáz és elektrifikálás problémájával, valamint az adók és más közterhek kimerítő statisztikájával.

December 21: Nyomda, cinkográfia, papír, papírlemez, fotó, írógép, hangszer, dobozgyártás és kereskedelem.

A *Mai Világ* ezen szakmai propadanda számai jelentős eseményei lesznek gazdasági életünknek.

A huszezer példányban megjelenő karácsonyi jubilaris szám pedig teljes tükrét és összefoglaló kritikáját adja a romániai magyar társadalom jelenlegi helyzetének és biztos iránytűje lesz a magyar jövőnek.

Kérjük mindazokat, akik ezen propaganda számainkat és a karácsonyi jubilaris számot igénybe akarják venni, hogy **sürgősen küldjék be cégleírásaikat és hirdetési megbízásaikat** és kérjük olvasóközönségünket, hogy továbbra is tartsanak meg bennünket szeretetükben, hogy fokozott mértékben képviselhessük továbbra is a magyar kisebbségi érdekek védelmét.

Cáfolja a pénzügyminisztérium, hogy a magántisztviselők adóját fel akarná emelni

A pénzügyminisztérium cáfolja: lők adóját 4.4 százalékról, illetve azt a hirt, hogy a magántisztviselők 8.8 százalékról felemelk.

Letartóztatták

a Banca Berkovici párisi fiókjának igazgatóját

(Bukarest.) Párisi jelentés szerint, az ottani rendőrség letartóztatta Max Berkovitz Bankárt, a bukaresti Berkovitz Bankház párisi fiókjának vezetőjét, akit különböző szabálytalanságokkal vádolnak, amelyeket azért követett el, hogy fivéreinek bukaresti pénzintézetén segítsen.

Több évre fogják kivetni a kereskedők adóját

A pénzügyminisztériumban tervezet készül a patenta fixa (kereskedőknél több évre való adókivétel) bevezetéséről. Megállapítást nyert ugyanis, hogy a kereskedők 80 százaléka 75.000 lej jövedelem után fizeti az adót, holott a jövedelem nagymértékben csökkent. Az új adótörvény a kereskedők régi kivánságának fog eleget tenni ennek az adónemnek a bevezetésével.

Meztelen női holttest a csa tornában

Borzalmas kéjgyilkosság Berlinben

Minden képzeletet felülmuló kegyetlenséggel szörnyű módon megcsönkítették a holttestet

(Berlin.) A német fővárost át-szelő Spree csatornából egy fiatal hölgy borzalmas módon megcsönkített meztelen holttestét emelték ki. A szörnyű módon megcsönkított női hulla hasa fel van mérve, a hátából a sző legszorosabb értelmében szíjat hasítottak, arcát a felismerhetetlenségig összevagdosták, mellét levágták és ölébe egy hatalmas rudat szúrtak. A rendőrségi nyomozás megállapította, hogy kéjgyilkosság történt. A tettes, vagy a tettesek, a Spree szigeten megtámadtak egy járőrkötő urhölgyet, akin erőszakot követtek el, majd meggyilkolták, meztelenre vetkőztették és mintán borzalmasan megcsönkítették hulláját, a Spree csatornába dobták. A berlini rendőrség nagy apparátussal nyomoz a gyalázatos büntetői elkövetői után.

Az utolsó orosz cár meggyilkolásával vádolják Staszák beföröbanda-vezér, akit Kolozsváron foglalk el

(Kolozsvár.) Még élénk emlékeztében él Kolozsvár közönségének az a rendőrség által városszerte kiragasztott plakát, amely két egyént ábrázolt és a körözés alá az a megjegyzés volt írva, hogy aki a fényképekről ráismer a két sok-névű emberre, azonnal jelentse a rendőrségen. Azóta már hetek teltek el. A két elfogott kassza-furóról kiderült, hogy Európa minden államának rendőrsége körözi őket s valódi nevük Staszák és Rosenberg. A nyomozás tovább folytatására a két veszedelmes gonosztevőt levítették Bukarestbe, ahol fantasztikus meséket kolportáltak róluk, de különösen az idősebbikről, Staszákról. Allitól a bukaresti rendőrség kezei között van a bizonyítéka annak, hogy Staszák benne volt abban a terrorcsapatban, amely a Jekaterinburgba internált utolsó orosz cárt, II. Miklóst, meggyilkolta. A hír egész Európában óriási szenzációt keltett és a fővárosi rendőrség ebben az irányban is kimélyíti a nyomozást.

A „KRISTÁLY” gőz- és kádifürdő leszállította az árakat!

Gőzfürdő	20 Lei
Gőzfürdő havi bérlet (mindennapisigénybevehető)	80 Lei
Kádifürdő I. osztály	30 Lei
Kádifürdő II. osztály	25 Lei

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon (136)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeretett gép-írókisasszonyába, Ecsedi Máriába és ebből a viszonyból fiuk születnek. Tárnok felesége bűntudással elrabolta Máriát gyermekét, a nőt halálba üldözi és ravasz trükkkel Tárnokot bigámia bűntettéért ötévi börtönre juttatja. Ausztráliába deportálják, de megszökik, Kétszer véletlenül találkozik egy pillanatra Máriával, de eltűnik szeme elől. Mária a kalandok sorozatán keresztül Amerikába kerül. Itt a sors összehozza kis gyermekével, Robbival, aki éppen ahhoz a családhoz jut, ahol ő benső baráti viszonyba kerül egy dúsgazdag amerikai kereskedő nevelőjével. Azonban Robbit Elza, Tárnok első felesége elrabolja s emiatt Mária elmenekül gazdag barátnőjétől; de vele együtt megy barátnője is.

Az járt az eszébe, hogyha eddig az üzleti összeköttetésben levő pénzember, a jó barát és az ismeretlen visszautasította, sőt még csak nem is fogadta, vajjon mit várjon a negyedik helyen, amelynek igazgatójával, Zsengelléry Pallal félig-meddig ellenséges viszonyban volt.

Ezzel a Zsengelléryvel régebben még üzleti ügyben különbözött volt össze, a Magyar-Svéd Bank igazgatója nem tett eleget vállalt kötelezettségének, amiért Tárnok, aki maga a rend, a pontosság és kötelességtudás megtestesítője, éles szavakkal illette.

A közöttük történt kisebb összeütközést nem feledte el s most egyenes kíváncsisággal várta, hogy milyen lesz a találkozásuk. Vajjon érezteti-e majd Zsengelléry vele szemben annak az embernek a fölényét, akitől kérnek... azzal szemben, aki kér?

Bejelentette magát, ám amint megmondta a nevet, a titkár mindjárt mély udvariassággal fogadta: — Kérem, Tárnok ur, a vezérigazgató ur már várja önt és meghagyta, amint jelentkezik, soron kívül vezessen be.... Parancsoljon!

Tárnokot meglepte ez a fogadtatás. Nem ezt várta és főleg a ma délelőtti tapasztalatai után nem várta ezt, Mi történt? Megváltozott a világ? Ide teljesen reménytelenül jött, épp azért hagyta a Magyar-Svéd Bankot utolsónak, mert tudta, hogy itt ugysem bonyolíthatja le az ügyet, ha csak valami csoda nem történik.

A csoda, úgy látszik kialakulóban van.

A barátságos fogadtatás után újra felgyulladt Tárnok szívében a reménység s bizott abban, hogy valamiképpen mégis csak sikerül dülöre vinni az Egyesült Vasművek ügyét.

Feltárlt a vezérigazgatói szoba párnázott, diszes ajtaja és Zsengelléry, aki eddig az íróasztalánál ült, amint meglátta, hogy Tárnok lép be, rögtön felugrott és eleje sietett. Szívélyes mosollyal nyújtott kezét:

— Ah, Isten hozta, Tárnok ur! Igazán nagyon örülök, hogy viszontláthatom.... Milyen hosszú ideje már, hogy találkoztunk.... Emlékszik, akkor milyen haragos szemrehányást tett....

— Igen.... Régen volt!

— No nem baj, azért a közöttünk levő barátság nem változott meg. De mondja, Tárnok ur, hol volt

ennyi ideig, hogy nem láttuk?

Tárnok elsápadt.

Ezt a kérdést még senki sem intézte hozzá, sőt mindenki tapintatosan igyekezett kikerülni a mult kényes pontjának firtatását.

Kicsit zavartan válaszolt:

— Hogyan, hát ön nem tudta?

Zsengelléry csodálkozással nézett Tárnokra és nevetve jegyezte meg:

— Nem!

— Szinte lehetetlen! Hiszen az egész világsajtó foglalkozott az ügyemmel.

— Érdekes és még sem emlékszem rá.... Lehet, hogy akkoriban nem tartózkodtam idehaza s ezért került el a figyelmemet. Csak éppen feltűnt, hogy önt már nagyon régen nem láttam és az Egyesült Vasművek is más irányítás alá került, ami magunk között modva, meg is látszott rajta.

Tárnok egyre nagyobb zavarba került:

— Es ön nem gondolt arra, hogy megérdeklődje valakitől, mi történt velem?

— Nem, ennyire nem érdekelt a dolog, hogy őszinte legyek. Csak úgy pillanatokra jutott eszembe, mielőtt bővebben érdeklődhettem volna, már el is felejtettem. Most végre mondja meg, hogy mi történt önnel? Talán egy kis kéjutazást rendezett a föld körül, hogy olyan sokáig elmaradt?

— Nem!

— Talán csak nem volt beteg?

— Az sem!

— Hát akkor?

— Börtönben ültem! — mondta halkán Tárnok Róbert.

Zsengelléry mosolygott:

— Börtönben? Ön bizonyosan tréfál, kedves Tárnok!

— Nem.... Ilyen komoly szavakkal nem tréfálok.... Börtönben ültem, sőt a büntetésem ki sem töltöttem egészen, mert megszöktem. Így nemcsak bűnös, hanem szökevény feyenc is vagyok.

— De hiszen ez roppant érdekes!

— Lehet, hogy önnek érdekes, — mondta Tárnok fanyar mosollyal, — de nekem a szívembe vág.

— Es mi volt oka annak, hogy elitelték?

— Bigámia!

Zsengelléry összecsapta a kezét:

— Hihetetlen... Ön, a zseniális üzletember, a kitűnő férfi, a dúsgazdag gyáros olyan bűnbe esett, amilyent az írástudatlanok szoktak elkövetni.

— Hagyjuk... — legyintett Tárnok. — Régen volt és nem szíve-

sen tépem fel a teljesen még be nem heggedt sebeket.... Nem azért jöttem ide, hogy most arra emlékezzem, amire nem szívesen gondolok, hanem azért, hogy egy pénzügyi tranzakciót bonyolítsak le az ön bankjával.

Zsengelléry félrehuzta a száját:

— Ez egy kissé nehezen megy. Tárnok megdöbbsent. Hát itt is ezt kell hallania, itt is visszautasítás készül.

— Miért? — kiáltott fel. — Ön talán nem tartja elég megbízhatónak az Egyesült Vasműveket? Itt vannak a kimutatások, amelyek a legpontosabban feltárják anyagi viszonyunkat. Mézze át, tanulmányozza s ekkor meglátja, hogy az Egyesült Vasművek változatlanul hatalmas vállalkozás s most csupán azért van szüksége nagyobb kölcsönre, hogy az elmúlt évek rossz gazdálkodása után talprálljon és újból megerősödjék.

Zsengelléry megrázta a fejét.

— Nem.... Ilyen szempontok semmiesetre sem játszanak szerepet a kölcsön megtagadásában.

— Hát akkor mi az oka?

Zsengelléry komoran maga elé nézett. Gondolkozott néhány pillanatra, csak azután szólalt meg:

— Engedje meg, hogy erről ne nyilatkozzam!

Tárnok azonban nem nyugodott bele. Harsány erővel kiáltott fel:

— De én tudni akarom! Felelősséggel tartozom a vállalatommal szemben és így okvetlenül tudnom kell, mi az oka annak, hogy megtagadták a kölcsönt.

Zsengelléry vállat vont:

— Kérem, én csak az ön érdekében akartam eltitkolni.... de, ha erőszakolja, megmondhatom, amimét csak azt hangoztatom, ne kíváncsian magyarázatot, elégedjék meg egyszerűen a tudomásulvétellel.

— Nem! Nem! Reám ne legyen semmi tekintettel, vezérigazgató ur! Kérem, követelem, hogy őszintén, a legőszintebben beszéljen....

— Ha önnek ez az álláspontja, — vette át a szót a Magyar-Svéd Bank vezérigazgatója, — akkor megmondom.... A Magyar-Svéd Bank presztízse megköveteli azt, hogy nem lehetünk semmiféle összeköttetésben egy börtönviselt emberrel.

Mintha korbáccsal vágták volna arcul, úgy sajgott Tárnoknak ez a szó.

Most ebben a pillanatban megértett mindent. Az addigi kudarcokat és most ezt a negyediket is. Most már tudta, hogy miért nem akarták fogadni sehol, miért nem akartak vele találkozni, az Egyesült Vasművekkel érintkezésba lépni.

Biborpir öntötte el az arcát, a szégyen pirja. Es egész testében

Már megnyílt a

Grand-étterem

(v. Splendid, a Magyar Színházzal szemben)

Elsőrendű ételek, kitűnő italok. Büfé!

Szombat este disznótör, flekken, vargabéles!

Minden vasár- és ünnepnap délelőtt cigányzene

megremegett, amikor megszólalt:

— Igaza van, vezérigazgató ur.... most már értem.... sajnos most már értem.... és ilyen körülmények között tárgytalan a kérés.... Meg akarom menteni a kellemetlenségtől, hogy összeköttetésbe kerüljön egy börtönviselt emberrel.

Ott állt közvetlenül Zsengelléry előtt. Es most, mikor már távozóban volt, kezét nyújtotta a vezérigazgatónak.

— Bocsásson meg vezérigazgató ur, hogy háborgattam.... Isten önnel!

Zsengelléry hirtelen hátrakulcsolta a kezét s csak ennyit mondott:

— Ajánlom magamat!

Tárnok kinyújtott kara ott maradt a levegőben s remegett, mint valami didergő madár.

Szörnyű belső vihar tépte lelkét.

— Ezt, hát ezt kellett megérnie. Hirtelen felvillant előtte a mult, amikor a legelőkelőbb bel- és külföldi emberek keresték a kegyét, boldogok voltak, ha összeköttetésbe kerülhettek vele és most, ime, mi történt? Akik azelőtt boldogok voltak, ha szóbaállt velük, most nem eresztik maguk elé, megtagadják minden kérését, senki sem akar tudni róla, arcába vágják, hogy börtönviselt s ha kinyújtja a kezét, nem fogadják el.

(Folytatás következik.)

Rádió

Csütörtök, november 12.

BUDAPEST. 10.15 Rádió-kvartett. 13. Déli harangszó. 13.05 Hangverseny. 13.35 Honvédek zenekar hangversenye. 20.30 Az Operaház előadásának közvetítése. Utána Rigó Jancsi cigányzenekara.

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gramofon. 19 Könyű és román zene. 20.10 Rádiózenekar. 21 Rádió Szabadegyetem. 21.40 Gramofon. 22 Ének-hangverseny. 22.30 Szimfonikus hangverseny. 23 Előadás. Utána a hangverseny folytatása.

BÉCS. 12 A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye. 14.10 Gramofon. 17.15 Osztrák táncok. 21 „Nur keck“, hangjáték. 23.20 Hangverseny.

Péntek, november 13.

BUDAPEST. 10.15 Gramofon. 13 Déli harangszó. 13.05 Vörös Jancsi cigányzenekara. 18 Előadás. 18.30 Hangverseny. 20 Mándits-szalonzene. 21 Norvég-est. 22.50 Bura Károly cigányzenekara. 24 Honvédek zenekar hangversenye

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gramofon. 19 Rádiózenekar. 20.10 Rádiózenekar. 21 Rádió Szabadegyetem. 21.40 Ének-hangverseny. 22.30 Előadás. 22.45 Skeccs. 23.15 Zongora-hangverseny.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 13.40 Gramofon. 18 Franz Schalk vezénnyel gramofonon. 18.45 Opera-áriák gramofonon. 21.3 Két egyfelvonásos zenésjáték. 23.50 Hangverseny.

Olvassa és terjessze a „Mai Világ“-ot!

Ne legyen gyáva, ne féljen a jövőtől,

mert csak úgy lehet nyugodt, ha már felkereste

Xéniát, a jószok-jósnőjét

Fogad reggel 8-tól este 8-ig. Cluj, Ferenc József-ut 121. Boldog-utcai autóbusszmegálló

Figyelem!

Értesitem n. é. vevőimet, hogy

átköltöztem

a szomszédházba

Sir. Neculcea (Kornis-u.) 8. sz. alá

Szilveszter Szücs

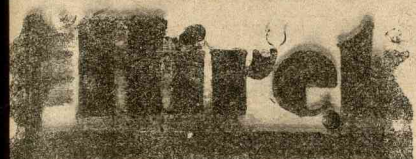
Szörmék és bundák legolcsóbb bevásárlási forrása.

Uj kémiai vivmány!

(Ócska szörme bundák bontatlanul) divatos nutria barnára festhetők

CZINK-nél

Szőrmebundákat nutria színre és **bőrkabátokat** felelősség mellett fest „**UNIO**” kelmefestőgyár Cluj, Reg. Ferd. 133.
Belvárosi fióküzletek: Str. Baritiu 2. Str. Regina Maria 11. Calea Motilor 112.



Hirdetmény. Az Erdélyi Kárpát Egyesület turistairányú propaganda ismeretterjesztő vetített képek előadásainak sorrendje: Nov. 14. Hunyad megyei osztályánál, Déva: Bólyongás a bihari őserdőkben, tartja Papp Lajos ur. Nov. 14. Központi Károlyi Kolozsváron: „Kolozsvár környékének kiránduló helyei, tartja T. Tulogy János ur. Nov. 15. Székely Gyula osztályánál, Arad: Bólyongás a bihari őserdőkben.

November 11-től a Metropol kávéházban

tartja Papp Lajos ur. November 29. Székely megyei osztályánál, Dés. „A művészete” tartja dr. Balogh Ernő ur. Decembertől, januári, februári és márciusi előadások sorrendjét később ismertetjük

SORSJEGY-DALOK

I.
Az egyiknek sikerül,
A másiknak nem,
A sorsjáték titkolja, mit akar.
A húzásnál kiderül,
Hogy nyert-e, vagy sem,
Zsidó kórház-sorsjeggyel
Nyerhet hamar!

II.
Van, aki bevallja,
Van, aki tagadja...
Zsidó kórház mondja:
Sorsjegyet gyakorta
Eladja naponta, sőt....

III.
Az ipafai papnak sorsjegye is van,
Tehát az ipafai papi sorsjegy
Papi papiros.
Az ipafai papnak minden kincse e
[papiros]
Tehát róla egy bölcs pap írja:
„Sorsa bizonyos....
Zsidó kórház lejér’
Tette, de sokat ér:
Zsidó kórház-sorsjeggyel’
Mihót remél....
Az ipafai papnak ily sorsjegye van,
Tehát az
Pafai papi sorsjegy papi papiros.

Koxot

métermázsánként
80 leiért házhoz
szállít a

Gázgyár

Telefon 41.

Szeszcsempészés miatt letartóztatták az Egyesült-Államok elnökeinek ságóráit

(London.) A kaliforniai Santa Monica-ban Hoover elnök ságóráit, Lea-vette fűszernagykereskedőt szesz-csempészés miatt őrizetbe vették, mert raktárában szeszes italokat találtak. Később a nagykereskedőt óvadék ellenében szabadon engedték.

London és Páris ünnepel

Tizenhárom év előtt írták alá a világháború végén jelentő fegyverszüneti egyezményt

(Páris.) Ma tizenhárom éve annak, hogy Foch marsall és a német részről Erzberger a compiegnei erdőben aláírták a háború végét

Sebő Miklós a rádió és gramofon kedvence

jelentő fegyverszüneti egyezményt. (London.) A fegyverszünet aláírásának mai évfordulóját a hősi halottak emlékének szentelték. A richmondi műhelyben 35 millió flandriai papucsot készítettek a mai napra eladásra. A rossz időjárás miatt távolmaradt királyt a walesi

herceg képviselte a katonai emlékműnél tartott ünnepségen. Az uralkodó nevében a walesi herceg tett koszorút az emlékműre, majd a kormány, a dominionok, a gyarmatok köszöntötték le. Tizenegy órakor mozsár dördült el s ekkor minden jármű és az összes motorok is leállottak az emlékezés je-

10-12-ig összes slágereit éneklő a Metropol kávéházban

léül s két percre London dűbörgő lármája elcsendesült.

Irtóhadjáratot vezet Franciaország a korzikai banditák ellen

(Páris.) Korzika sziget déli részén a sorozatos rablótámadások miatt proklamálták az ostromállapotot. A partvidéket ágyúzásadok őrzik, hogy a banditák a tengeri úton el ne menekülhessenek a szigetről. Az országutakat megerősített csendőr-osztályok szállották meg. Egy fran-

cia tábornok vezetése alatt újabb száz csendőr érkezett a szigetre, a banditák elleni irtóháborúban való részvételre. A nagy tisztogatás folyamán, amely a szigeten megindult, minden gyantás életmet, tekintet nélkül állampolgárságára, el fognak távolítani a szigetről.

Egy banit sem veszít senki a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbanknál

Dacára annak, hogy teljesen aktív az intézet, az igazgatóság tagjai sajátjukból 100 millió lej készpénzt bocsájtottak a bank rendelkezésére

A kolozsvári törvényszék kedden tárgyalta a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank kénszeregyezési kérését, amelynek elvben helyet adott. A mérleg szerint az intézetnek 702.964.709 lej aktívával szemben 616 millió 847.540 lej passzívája van, tehát a bank aktívái 86.117.169 lejjel haladják meg a passzívákat, így képen nemcsak a 75 millió lej részvénytőke van meg,

de 11 milliót meghaladó tartalék-alapja is van. Az igazgatóság a közelmúltban 100 millió lej készpénzt bocsájtott az intézet rendelkezésére, amelyet csak akkor igényel vissza, ha minden hitelező követelését teljes egészében visszakapta. A törvényszék a hitelezők leszavaztatására január 4-ére tűzött ki határnapot.

A kolozsvári Református Theológiai Fakultás Ifjúsági Keresztyén Egyesülete az imahetet az alábbi program szerint tartja meg a theol. fakultás disztermében: November 12-én, csütörtökön délután 6 órakor: Bibliát olvas és imádkozik: Nagy József theol. szénior. A keresztyén közösség ereje címen előadást tart dr. Kecskeméthy István theol. professzor. Az imaórát vezeti: Dánér Lajos theológus. November 13-án pénteken d. u. 6 órakor: Bibliát olvas és imádkozik: Facsar Gyula theológus. A keresztyén misszió munkája itthon és idegenben címen előadást tart Chisholm Róbert skót lelkész. Az imaórát vezeti: Nagy Gyula theológus.

Az összejövetelek pontosan 6 órakor kezdődnek. Bibliát és énekeskönyvet mindenki hozzon magával. Adományokat az ifjúsági munka céljaira köszönettel fogadják.

A „Paul Ehrlich” Orvostudományi Egyesület f. hó 12-én, csütörtökön este pontosan egyenyed 9 órakor a Szentegyház u. 4. sz. alatt tartja XX. rendes szakülését, melynek programja a következő: 1. Dr. Király J.: Beszámoló egy

Belépti-díj nincs Szolid családi árak Uriközönség táncol

intra és extrauterin terhességről. 2. Előadást tartanak: Dr. Goldenberg Pál: Az alvás problémája és az álmatlanság kezelése címen, majd dr. Erdős Imre: A csecsemőkori tüdőgyulladások és azok újabb gyógymódjairól.

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (novemberi) előfizetési nyugtáját fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bárkinek ingyen küld.

A dalosverseny filmen. Bizonnyára még mindenki élénken emlékezik a Romániai Magyar Dalos-szövetség által szeptember havában rendezett gyönyörű és impozáns dalosversenyre. A versenyen részt vett dalárdák diszfelvonulását filmen megörökítette a kolozsvári Fotofilm-vállalat. Ezt a kitűnően sikerült filmet a Corso filmszínház f. hó 16-22-ig bezárólag fogja vetíteni.

Sebő Miklós a rádió és gramofon kedvence, néhány napig a „Metropol” kávéházban összes slágereit éneklő.

Ovatosság! Női és férfi ruhane-műeket a legújabb száraz eljárással Kolozsváron a Kristály vegytisztító tisztít.

Meddig tart a válság? A tudomány megmondja. Könyveket halatlan olcsón vehet a Lepage-antikváriumban, Kolozsvár. Kérjen jegyzéket.

Urania

Ciocoli

Hatalmas román tárgyú film

Műsor előtt: Journal

Magyar Színház

Este negyed 9 órakor színelőadás

Feketeszaru cseresznye

Hunyadi Sándor diadalmas színműve

Előad. kezdete: 3, 3/4 és 1/27 órakor

Szenzációs műsor

Két szív egy keringőben

(Zwei Herzen in 3/4 Takt)

Műsor előtt: Journal és Burlesk

Opera és N. Szính.

Csütörtökön, nov. 12-én 8 és fél órakor

Punctul negru

Vígjáték 3 felvonásban

Mozielőadás

Bukott Istenek

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Csütörtök: Feketesáru cseresznye, bérlet-szünet, sorozatszám 50.

Péntek: Feketesáru cseresznye, bérlet-szünet, sorozatszám 51.

Szombat délután 3 órakor: Obsitos, ifjúsági előadás, nagyon olcsó helyárakkal, sorozatszám 52.

Szombat este 8 és 1/4 órakor: Cserebogár, sárga cserebogár, operette ujdonság, először! A „Hazudik a muzsikaszó”, „Lehullott a rezgő nyárfa”, „Halvány-sárga rózsá” szerzőjének legújabb, lezser, legjobb, Budapesten 85-ször adott új operettje, Lengyel Irén föllépésével, premiére bérlet 10 szám, sorozatszám 53.

Vasárnap d. u. 5 órakor: Akácfa virág. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Sorozatszám 54.

Vasárnap este 7 órakor: Iglói diákok. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Sorozatszám 55.

Vasárnap este 9 órakor: Cserebogár, sárga cserebogár. Operette ujdonság 2. ad-szor. Lengyel Irén föllépésével. Rend-es helyárakkal. Bérlet A. 9. szám. Sorozatszám 56.

Hétfő este 8 és 1/4 órakor: Cserebogár, sárga cserebogár. 3. ad-szor. Bérlet B. 9. szám. Sorozatszám 57.

Szinkör-Mozgó műsora:

Csütörtökön délután 3, háromnegyed 5 és fél 7 órakor: Két szív egy keringőben (Zwei Herzen in 3/4 Takt). Közkívánatra! A főszerepekben Willy Forst, Oskar Karlweis, Grete Teimler stb. A legnagyobb sikerű filmpo-peret első 10 és 20 lejes helyáru elő-adása. Új Micky Maus és új han-gos hirdető.

Pénteken délután 3, háromnegyed 5 és fél 7 órakor: Két szív egy keringőben. Helyárak 10 és 20 lej.

Szombat délután 6 órakor: Két szív egy keringőben. Helyárak 10 és 20 lej. Vasárnap délelőtti 11 és délután 3 órakor: Két szív egy keringőben. Helyárak 10 és 20 lej.

Express gyorstalpaló

Széchenyi-tér 31.

Amerikai sisztém, azonnal elkészül a talpalása

Férfitalp	60.—
Férfisarok	25.—
Nőitalp	45.—
Nőisarok	13.—

Új cipők legolcsóbb árán kaphatók

Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olcsó áraitól.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltá nyos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás es-tén további engedmények.

Bristol szálloda
Budapest - Dunapart

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-kisebb apróhirdetés 10 lej. — Állástkeresők féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS

„XÉNIA” Jónó hazatért és fogad Ferenc József-ut 121. alatt, reggel 8-tól este 8-ig.

LAKÁS

Kladdo a Főter mellett 3 szobás utcai urilakás, továbbá 2 szoba, konyha, Geréb ügyvéd, Deák Ferenc-utca 6.

ADÁS-VÉTEL

Egy szoba, konyha és egy kisebb szo-bából, istálló, csűr és egyéb mellékhelyisé-gekből álló ház 120.000 lejért eladó. Érte-kezni a Lyceum-nyomdában, Minorita-utca.

Évi 60.000 lelt jövedelmező, 10 évig adómentes, forgalmas helyen fekvő 2 üzlethelyiségből álló ház olcsón eladó. Érdeklődni lehet d. u. 8-7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum” nyomda Minorita utca.

Üres dohányos és gyufásládákat kere-szünk megvételre nagyobb mennyiségben. Cim Reményi Margit, Dohány-utca 7.

Gyermekbunda és gyermek télikabát 5-8 éves gyermekekre olcsón eladó. Caro-lina-tér 3., I. em. 4. ajtó.

KÜLÖNFÉLÉK

Köztisztviselők, magántisztviselők, nyugdíjasok, diákok nagy kedvezményben részesülnek az Erzsébet-túrdóban. Tyuk-szemvágó Erzséyes Pista. Nyitva reggel 5-től este 9-ig.

„Olimpia” Butorüzlet és asztalosmű-hely, Minorita-utca 4. Hálók, ebédők stb. legolcsóbban beszerezhetők. Rendelések gyorsan eszközölteik. Antik butorok szakszert javítása. Asztalos tanuló felvétetik.

Izletes házikoszt kapható. Nedeczky-né, Reg. Maria 12. emelet.

Perzsaszőnyegek, antique butorok, művészi festmények árverése 14-én, szom-baton délután 4 órától. „Arta” Cluj, Str. Avram Iancu 3.

25 lei

Vasondolálás
Vizondolálás
Manicur
Hajvágás
Fejmosás

MATIS G. hölgyfodrász
Ferencz József-ut 37. sz.
Tartós ondolálás!

Három fogásos ebéd étlap sze-rint. Leves, főzelék feltéttel, vagy sült garinrozva és tészta
25 Lei

Két fogásos ebéd, leves, főzelék feltéttel 20 Lei

Vacsora étlap szerint 15 Lei

1 liter bánáti bor kihordásra 15 Lei

KEREKES éttermében
Erzsébet-ut sarkán.

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felsze-re-lési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-postával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papír kereskedése, an-tiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-legességek nagy-áruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-ház. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 1.

A Cipőklinika

Cluj, Regele Ferdinand 37. berendezkedett am erika szisztém szerint sár- és

hócipő-javításra
Legjobb anyag, legolcsóbb árak!

Francia hajfestés!

Tartós ondolálás!

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

Gyakorlottmunkaerők

Hozott kelméből

készítünk angol és francia női ruhát olcsó áron. Ugyisintén női és férfi fehérneműt, gépi és kézi himzést, előnyomtatást vál-lalok. „Mode de Paris” Jakab Adolfné, Bolyai-u. 2., a városi vízművek volt irodájával szemben

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagy rá, hogy most, amikor a parlament összeül, hogy a többek között a tisz-tviselői fizetésredukcióról szóló tör-vényt megszavazza, vajjon leszál-lják a képviselők fizetését is?

— Erről nem lehet szó, hiszen a nem is fizetés...

— Hát?

— Munkanélküli segély.

— Na és ahhoz mit szól, hogy egy-több üzlet redőnyét húzzák le és teszik a táblát, hogy haláleset mi-zárva?

— Ezt nem értem. Hát ki hár-meg?

— A vevők.

— Akkor mi is a gyász nál-mradunk.

Az ezredesét inzultáló báró a kolozsvári had-bírótság előtt

(Kolozsvár.) Ez év októberében kinos botrány játszódott le az egy-nagyvárad-i kaszárnya udvarán. B-Stubenberg, aki az egyik vára-ezred közkapitányaként leszerelt, o-da ment civilben az ezredeséhez, vá-lára vert és a lehető legnagyobb tiszteletlenséggel bánt vele „bncs-képpen”. Az eredes lefogatta a b-rót, kinek ügyét ma délelőtti tá-gyalja a hadbírótság.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Olvassa és terjessze a Mai Világ-ot

„Carmen”-kalapok

a legolcsóbbak a legujabbak a legszebbek

Cluj, Calea Victoriei 4 (Kossuth Lajos-utca)

Jó házikoszt kapható kihordásra is

Havi abonoma ebéd és vacsora 1100 L

Egy ebéd .. 25 lei
vacsora .. 15 lei
fekete kávé 3 lei

Minden csütörtökön vargabéliek

HEMPER ANNA
Cluj, Bástya-utca 1 szám